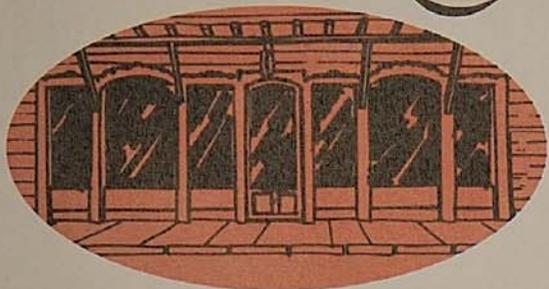


# Galerie du Jorat



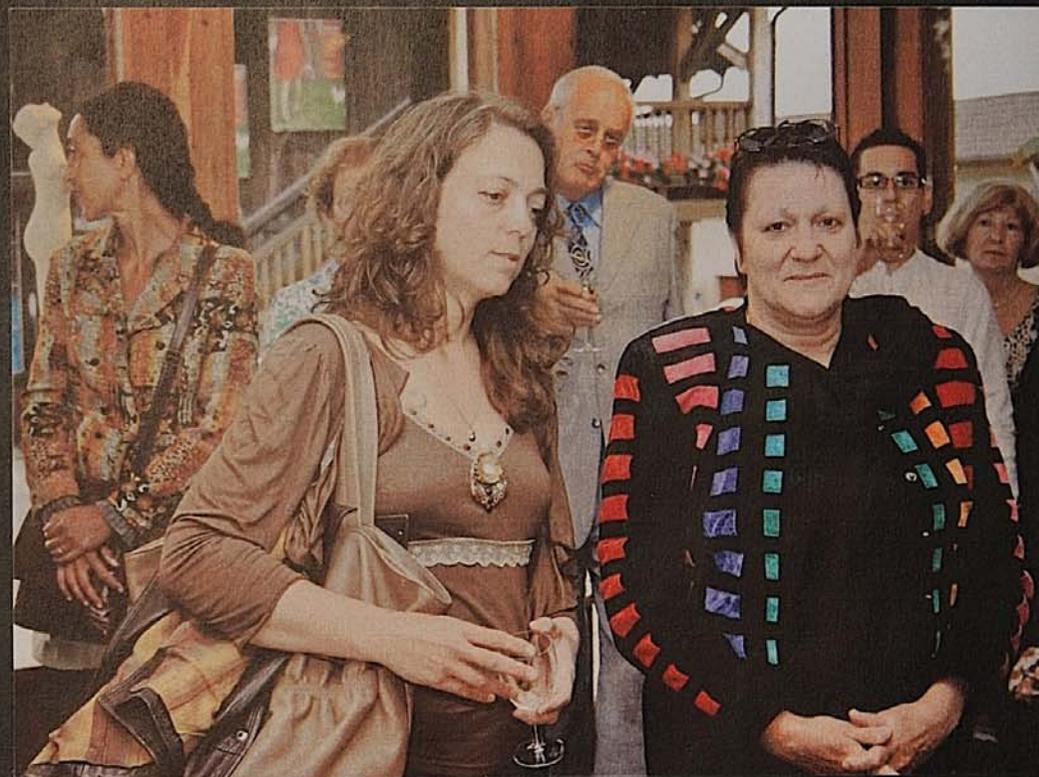
*Bernard Völlmy*

19, rue du Théâtre, CP57, 1083 Mézières (VD)

[www.galerie-du-jorat.ch](http://www.galerie-du-jorat.ch)

## Exposition

Du 6 juin au 5 juillet 2009



**Sandrine  
Soldini**

Sculpture

**Christiane  
Capelli**

Peinture

Vernissage public : vendredi 5 juin à 17 h

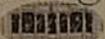
**expos** GALERIES  
Du 11 au 17 juin

**expos** GALERIES  
Du 25 juin au 1<sup>er</sup> juillet

**expos** GALERIES  
Du 4 au 10 juin

**MÉZIERES**  
GALERIE DU JORAT  
rue du Théâtre / 079 247 23 10  
Sandrine Soldini (sculptures) et  
Christiane Capelli (peintures).  
» 5 juillet  
me-di 14 h-18 h

**MÉZIERES**  
GALERIE DU JORAT  
rue du Théâtre / 079 247 23 10  
Sandrine Soldini (sculptures) et  
Christiane Capelli (peintures).  
» 5 juil. / me-di 14 h-18 h

*Galerie du Jorat*  
  
*Bernard Völlmy*  
Rue du Théâtre 19 - CP 57 - 1083 Mézières  
www.galerie-du-jorat.ch - 079 247 23 10  
*Un plaisir qui se renouvelle*

**Christiane Capelli**  
Huiles et techniques mixtes

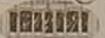
**Sandrine Soldini**  
Sculptures

Exposition du 6 juin au 5 juillet 2009

Du mercredi au dimanche de 14h à 18h - Entrée libre

**Mézières**  
Ve 05 juin dès 17h  
Christiane Capelli sculpture  
Sandrine Soldini peinture  
GALERIE DU JORAT  
Rue du Théâtre 19  
CP 57

**MÉZIERES**  
GALERIE DU JORAT  
rue du Théâtre / 079 247 23 10  
Sandrine Soldini (sculptures),  
Christiane Capelli (peintures).  
» 5 juil., sa-di/me 14 h-18 h

*Galerie du Jorat*  
  
*Bernard Völlmy*  
Rue du Théâtre 19 - CP 57 - 1083 Mézières  
www.galerie-du-jorat.ch - 079 247 23 10  
*Un plaisir qui se renouvelle*

**Christiane Capelli**  
Huiles et techniques mixtes

**Sandrine Soldini**  
Sculptures

Exposition du 6 juin au 5 juillet 2009

Du mercredi au dimanche de 14h à 18h - Entrée libre

*Galerie du Jorat*  
  
*Bernard Völlmy*  
Rue du Théâtre 19 - CP 57 - 1083 Mézières  
www.galerie-du-jorat.ch - 079 247 23 10  
*Un plaisir qui se renouvelle!*

**Christiane Capelli**  
Huiles et techniques mixtes

**Sandrine Soldini**  
Sculptures

Exposition du 6 juin au 5 juillet 2009

Du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h - Entrée libre

*Galerie du Jorat*



*Bernard Völlmy*

19, rue du Théâtre, CP57, 1083 Mézières (VD)  
www.galerie-du-jorat.ch

# Exposition

Du 6 juin au 5 juillet 2009



**Sandrine  
Soldini**

Sculpture



**Christiane  
Capelli**

Peinture

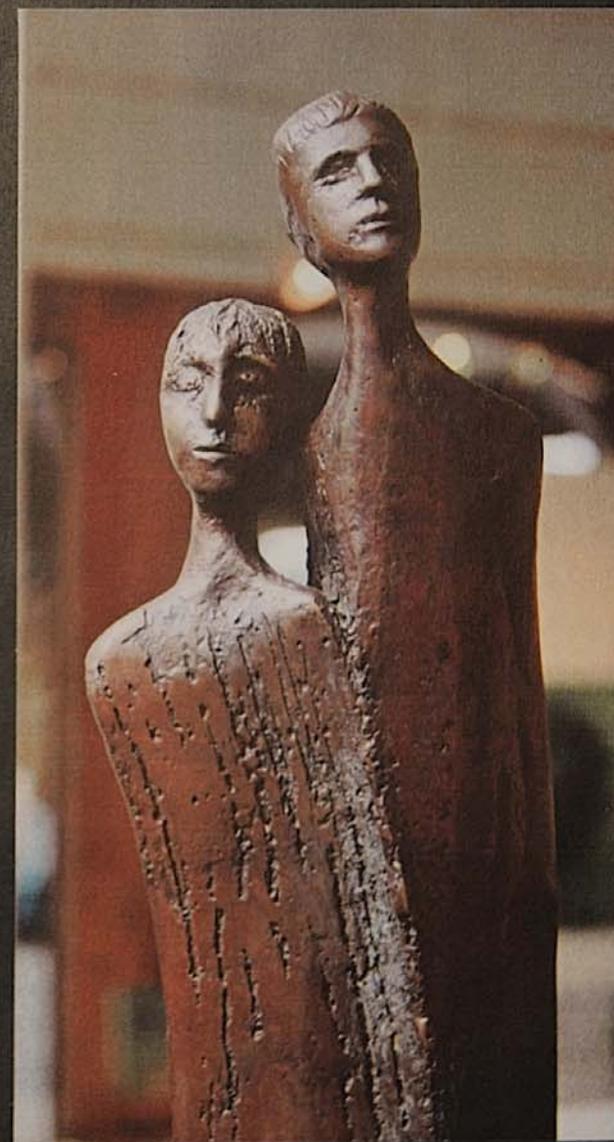
*La Galerie du Jorat*  
*vous remercie de bien vouloir honorer de votre présence*  
*le vernissage de l'exposition*

*Christiane Capelli et Sandrine Soldini*  
*qui aura lieu le vendredi 5 juin 2009 à 17 h*

**expos** GALERIES

**MÉZIERES**

**GALERIE DU JORAT**  
rue du Théâtre / 079 247 23 10  
Sandrine Soldini (sculptures) et  
Christiane Capelli (peintures).  
» 5 juillet  
me-di 14 h-18 h





Christiane Capelli &amp; Sandrine Soldini

## MÉZIÈRES

Exposition à la Galerie du Jorat jusqu'au 5 juillet

## Deux artistes pour une visite

### Christiane Capelli-Corthésy, peintre

Notre artiste a installé son atelier dans la ferme familiale de Prévonnoloup où elle habite depuis trois ans.

Toujours le sourire ou le rire aux lèvres, Christiane Capelli est décoratrice de métier. Elle a appris l'aquarelle voici dix ans, mais la richesse de ses idées et de ses envies l'a poussée à essayer d'autres modes d'expression dans toutes les dimensions. C'est ainsi qu'aux tableaux imposants mêlant plusieurs matériaux, avant que d'y ajouter des couleurs exprimant sa nature généreuse s'ajoutent aussi de tout petits tableaux, seuls, par deux, voire en tryptiques. Aucune préférence de ma part, chacune des œuvres ayant une signification différente pour le spectateur.



La sculptrice Sandrine Soldini et quatre de ses œuvres.

Toutes savent accrocher votre attention et plaire à leur manière, comme une rencontre privilégiée, à l'instar de celle que vous aurez peut-être avec une artiste pleine de joie de vivre.

### Sandrine Soldini, sculptrice

Tout comme en 2006, lors de sa dernière venue, elle adore toujours autant être prise en photo, mais nécessité oblige, elle est bien obligée de



La peintre Christiane Capelli.

s'y prêter lors de chaque vernissage.

On remarque tout de suite ses personnages filiformes à nul autre pareil. Jambes ou robes, bustes ne sont pas négligés, mais comme pour les

très différente, fait partie de l'attitude du personnage dont la clé est dans le visage. Il n'est qu'à voir les quatre statues en vitrine pour comprendre combien ces personnages, solitaires cette fois, contrairement à 2006, peuvent être variés, restés seuls ou être regroupés au gré de l'envie du visiteur. Et si ce dépouillement vous fait un peu penser à Giacometti, c'est tant mieux pour Sandrine Soldini, autodidacte, dont le style est très prisé en Suisse romande. Ne va-t-elle pas exposer à Romainmôtier en octobre?

En attendant, c'est à Mézières, du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h, jusqu'au 5 juillet que vous pouvez apprécier nos deux artistes.

bras absents, on dirait que l'ensemble est mis au service du visage dont l'expression est toujours très travaillée. Leur dépouillement même les rend absolument indispensables, car leur forme, toujours



## MÉZIÈRES

### • Christiane Capelli-Corthésy, peintre

Notre artiste a installé son atelier dans la ferme familiale de Prévouloup où elle habite depuis trois ans. Toujours le sourire ou le rire aux lèvres, Madame Capelli est décoratrice de métier. Elle a appris l'aquarelle voici dix ans, mais la richesse de ses idées et de ses envies l'a poussée à essayer d'autres modes d'expression dans



La sculptrice, Sandrine Soldini

em

toutes les dimensions. C'est ainsi qu'aux tableaux imposants mêlant plusieurs matériaux avant que d'y ajouter des couleurs exprimant sa nature généreuse, s'ajoutent aussi de tout petits, seuls, par deux, voire en triptyques.

Aucune préférence de ma part, chacune des œuvres ayant une signification différente pour le spectateur. Toutes savent accrocher votre attention et plaire à leur manière, comme une rencontre privilégiée, à l'instar de celle que vous aurez peut-être avec une artiste pleine de joie de vivre.

### Sandrine Soldini, sculptrice

Tout comme en 2006, lors de sa dernière venue, elle adore toujours autant être prise en photo mais, nécessité oblige, elle doit bien s'y prêter lors de chaque vernissage.

On remarque tout de suite ses personnages filiformes à nul autre pareils. Jambes ou robes, bustes ne sont pas négligés, mais comme pour les bras absents, ont dirait que l'ensemble est mis au service du

visage dont l'expression est toujours très travaillée. Leur dépouillement même les rend absolument indispensables, car leur forme, toujours très différente, est partie de l'attitude du personnage dont la clé est dans le visage. Il n'est qu'à voir les 4 statues en vitrine pour comprendre combien ces personnages, solitaires cette fois, contrairement à 2006, peuvent être variés, rester seuls ou être regroupés

au gré de l'envie du visiteur. Et si ce dépouillement vous fait un peu penser à Giacometti, c'est tant mieux pour Sandrine Soldini, autodidacte dont le style est très prisé en Suisse Romande. Ne va-t-elle pas exposer à Romainmôtier en octobre? En attendant, c'est à Mézières, du mercredi au dimanche de 14h à 18h jusqu'au 5 juillet que vous pouvez apprécier nos deux artistes. [Ed. Mon.]



Christiane Capelli, peintre

em



# Sandrine Soldini

Une motivation créatrice qui appelle à la redécouverte.

Un réel esprit créatif qui suscite l'intérêt de personnes qui croient au renouveau du talent et dont le plaisir doit être partagé.

Une artiste qui crée tout en mettant en évidence, pour l'amateur ou le collectionneur

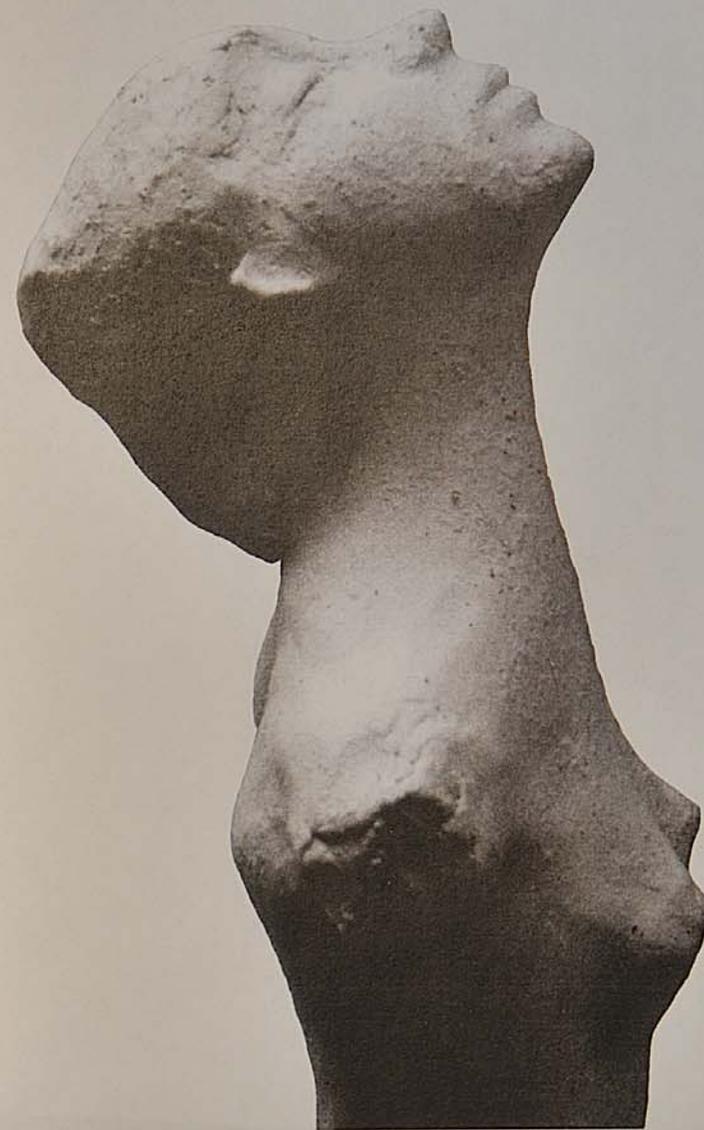
averti, un possible d'expression au service de l'autre, un ressenti riche de sa sensibilité.

Sachons voir sans voyeurisme ce que Sandrine Soldini nous dévoile : des corps « eux » dévoilés et impersonnels, beautés camouflées et pures que seule votre réserve vous donne le droit d'apprécier.

Gaétan Mayor disait d'elle : « elle a le cœur au doigt » et je le remercie d'avoir exprimé avec une simplicité qui lui est propre, ce que d'aucuns devraient retenir de cette forme d'expression, tout en rajoutant un mot : au « bout » des doigts.

Je souhaite, par cette invitation à la redécouverte, que son aventure puisse, par son intermédiaire, lui conférer la mission d'ambadrice d'autres besoins personnels d'expression.

*B. Völlmy*



## Sandrine Soldini

Sculpture

Vernissage public : vendredi 5 juin à 17 h

Du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h  
Info : 079 247 23 10 ou 021 903 48 73



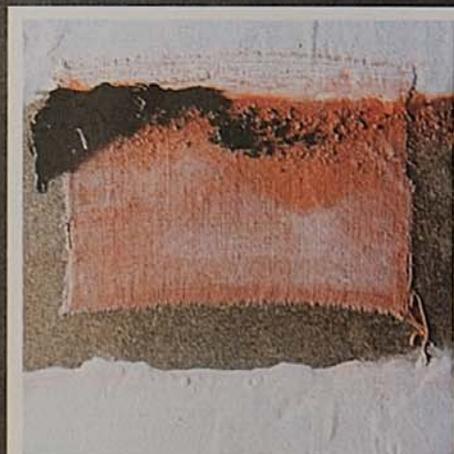
Originaire de Prévonnoloup, je m'appelle Christiane Capelli-Corthésy et j'y habite depuis 3 ans. Mon atelier est installé dans la ferme familiale que j'occupe actuellement.

Je suis décoratrice de métier et ce que je peux exprimer sur mes toiles est une réelle satisfaction. Il y a 10 ans environ, l'aquarelle a été le point de départ de ma démarche artistique et, après une année de cours de peinture, ma professeur, au vu de ma personnalité, m'a dirigée vers un style différent soit l'huile et la technique mixte.

Par technique mixte, il faut comprendre un travail de base sur toile avec plusieurs matériaux (plâtre, sable, collage, tissu, papier,...) et, par la suite, la pose de la couleur avec de la peinture à l'huile diluée ou pas, avec de la térébenthine ou de l'huile de lin. Je travaille avec des pinces, des chiffons, des spatules ou...mes mains !!!

# Christiane Capelli

Il est étonnant de constater les périodes et l'évolution qui se manifeste au fil des années et j'espère que vous comprendrez « le message » que j'essaie de transmettre au travers de mon art.





Du 3 au 10 juin 2009 - N° 470 - [www.leregional.ch](http://www.leregional.ch)

## MÉZIÈRES

Capelli présentent à la Galerie du Jorat à Mézières, leurs sculptures et techniques mixtes de peinture. Corps de pierre, beauté des formes, pureté des traits et pour la sculptrice Sandrine Soldini, art abstrait incluant différentes matières, plâtre, sable, collage, tissus, papier et bien sûr une peinture à l'huile pour Christiane Capelli

Du me au di de 14h à 18h

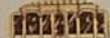
021 903 48 73

## JORAT

Exposition sculptures et peintures Du 6 juin au 5 juillet, Sandrine Soldini et Christiane

### Mézières

*Galerie du Jorat*



*Switzerland Valley*

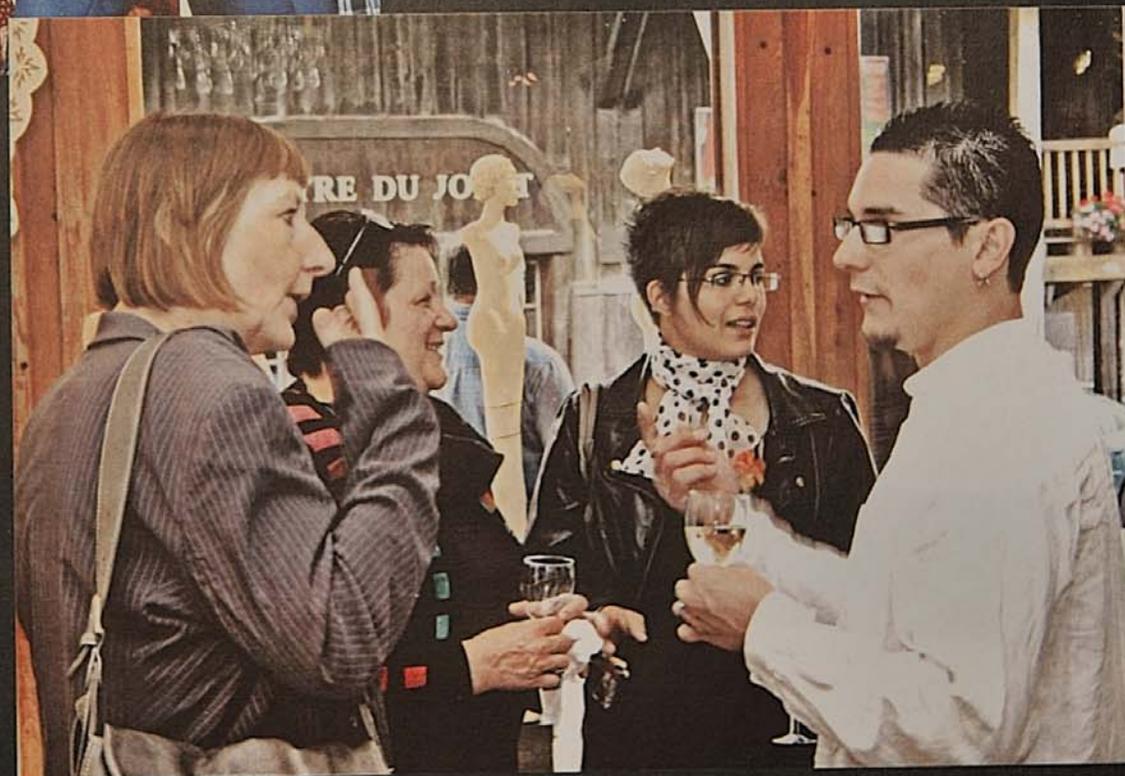
#### G GALERIE DU JORAT

Rue du Théâtre 19,  
CP 57,  
1083 Mézières  
Mobile 079 247 23 10  
Tél. 021 903 48 73  
Fax 021 903 31 46  
[www.galerie-du-jorat.ch](http://www.galerie-du-jorat.ch)

**h** Me-Di 14h-18h

Entrée libre

**d** Du 6 juin au 5 juillet 2009,  
vernissage Ve 5 juin dès 17h:  
Christiane Capelli sculpture  
Sandrine Soldini peinture



## EXPOSITION MÉZIÈRES (VD)

# Petit format, grands contrastes

**Christiane Capelli expose ses dernières créations à la Galerie du Jorat. Artiste longtemps refoulée, elle exprime toute la force de son caractère à travers ses peintures.**

« Pouvoir m'exprimer avec mon art a toujours été un rêve pour moi. A l'école, déjà, j'étais toujours la première en dessin et, à la maison, j'ai cassé plusieurs fois la machine à coudre de ma maman en essayant d'assembler différentes matières », se souvient Christiane Capelli, artiste à l'honneur à la Galerie du Jorat. Et cette recherche incessante de combinaison de matériaux se retrouve encore aujourd'hui dans ses peintures, même si pendant de nombreuses années elle n'a pu se consacrer à son art. En tant que patronne d'un restaurant à Bex et mère de deux garçons, le temps lui faisait grandement défaut.

### De retour dans l'art

Il y a dix ans, elles s'est néanmoins remise à peindre, petit à petit. Elle s'est d'abord lancée dans l'aquarelle, mais après une année de cours: « ma prof m'a conseillé de changer de technique. Vu mon caractère fort et impétueux, elle m'a fait comprendre que je m'épanouirais davantage en utilisant des techniques mixtes et de la peinture à l'huile », explique-t-elle. C'est ainsi que ses toiles se sont retrouvées couvertes de différentes parures, telles que du plâtre, des tissus, des fils, du sable, de la colle et bien d'autres, avant d'être pigmentées de différentes couleurs systématiquement très contrastées. Les blancs et autres couleurs

ténues se mariant avec des tons forts, le noir étant sa principale tête d'affiche.

« Mon but est de faire ressortir ce qui se cache au fond de moi. Mais, le regard de l'autre est également très important. Susciter le coup de cœur qui entraînera une vente c'est une petite victoire et une grande dose de motivation pour persévérer. Je veux que mon art soit désiré. » Pour cette exposition, cette décoratrice de métier a choisi de montrer principalement ses petits formats (20 x 20 cm) peints sur de l'aggloméré. Ces derniers, ainsi que les sculptures de Sandrine Soldini, seront visibles jusqu'au 5 juillet.

D'un autre côté, la restauration n'a pas pour autant abandonné la vie de Christiane Capelli. Elle a transformé la ferme

familiale – où elle née en 1955 et qu'elle habite à nouveau depuis quatre ans – en table et chambre d'hôtes. Parmi les multiples menus qu'elle propose, adaptés à la bourse de chacun, la cuisine marocaine occupe une place importante. « Je suis convaincue que les meilleurs moments de la vie se passent autour d'une table. J'aime rencontrer du monde dans ce contexte et pouvoir donner du plaisir avec ma cuisine. »

*Xavier Fernandez*

■ **SERVICE:** La galerie est ouverte du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h. Plus d'infos sur [www.galerie-du-jorat.ch](http://www.galerie-du-jorat.ch) et réservations (table d'hôtes) au 079 246 01 76.



Christiane Capelli: «J'éprouve toujours de la pudeur à montrer mes tableaux»

XF

## MÉZIÈRES

### Galerie du Jorat

Rue du Théâtre • 079 247 23 10 • Me-di 14h-18h et sur rdv  
• <http://www.galerie-du-jorat.ch>

**Permanent:** Peintures: Luc Ancel, Gil Pidox, Bernard Völlmy  
06.06.2009 – 05.07.2009: **S. SOLDINI.**  
06.06.2009 – 05.07.2009: **CHRISTIANE CAPELLI.**  
29.08.2009 – 27.09.2009: **RITA MAN-CESTI.** Vernissage public: vendredi 28 août 2009 à 18h

## MÉZIÈRES (VD)

### EXPOSITION DE PEINTURES

La Galerie du Jorat à Mézières (VD) présente les toiles de Christiane Capelli ainsi que les sculptures de Sandrine Soldini jusqu'au 5 juillet. Le vernissage, public, a lieu ce soir à 17 h. Ouverte du mercredi au dimanche de 14 h à 18 h. Plus d'infos au 021 903 48 73 ou sur [www.galerie-du-jorat.ch](http://www.galerie-du-jorat.ch)

*Galerie du Jorat*



*Bernard Völlmy*

Rue du Théâtre 19 - CP 57 - 1083 Mézières  
[www.galerie-du-jorat.ch](http://www.galerie-du-jorat.ch) - 079 247 23 10

*Un plaisir qui se renouvelle*

## Christiane Capelli

Huiles et techniques mixtes

## Sandrine Soldini

Sculptures

**Exposition du 6 juin au 5 juillet 2009**

Du mercredi au dimanche de 14h à 18h - Entrée libre

Vendredi 12 juin 2009 **5**

*Galerie du Jorat*



*Bernard Völlmy*

Rue du Théâtre 19 - CP 57 - 1083 Mézières  
[www.galerie-du-jorat.ch](http://www.galerie-du-jorat.ch) - 079 247 23 10

*Un plaisir qui se renouvelle*

## Christiane Capelli

Huiles et techniques mixtes

## Sandrine Soldini

Sculptures

**Exposition du 6 juin au 5 juillet 2009**

Du mercredi au dimanche de 14h à 18h - Entrée libre

### Exposition Chr. Capelli et S. Soldini au Jorat juin 2009

Cette nouvelle présentation de notre Galerie joratoise, à laquelle nous avons le plaisir de relever votre sympathique participation, concerne deux formes d'expression artistique basées sur la sensibilité féminine et le besoin de communiquer une certaine conception de la vie intérieure. Chacune de ces deux artistes régionales a développé un langage propre à traduire leurs émotions. Ainsi Christiane Capelli se définit comme une épicurienne qui entend exprimer sur ses toiles une réelle satisfaction. Dans ce but, elle a adopté une technique mixte permettant de mettre du relief à l'aide de plusieurs matériaux, avant d'animer ses compositions, résolument abstraites avec de la couleur dont le contraste s'harmonise avec ses états d'âme. Dans son atelier refuge familial de Prévonnoloup, cette ancienne décoratrice et restauratrice crée ses petits formats, en exemplaire unique ou en dyptique ou tryptique, avec un sens inné de l'esthétisme. On remarquera les traits fulgurants sur les grandes plages monochromes, invitant à l'interprétation personnelle de chaque sujet, qui n'a pas de titre.

Pour sa part, Sandrine Soldini, qui exposa déjà en novembre 2006 à l'invitation de Bernard Völlmy, nous revient avec ses bronzes et ses terres cuites aux formes étirées vers le buste et la tête de ses personnages, seuls ou en couple. La motivation créatrice de cette Urbigène de fraîche date puise dans sa recherche de l'être intérieur et de son épanouissement. Cette artiste autodidacte, secrétaire juridique à ses heures, veut exprimer à travers ses statues très modernes des attitudes intemporelles: le silence, l'écoute, l'ouverture. Appréciée dans de nombreuses expositions romandes, Sandrine Soldini sera l'hôte de la Grange de Romainmotier en octobre prochain. Gageons qu'elle obtienne le même succès d'intérêt que celui que les visiteurs de cette Galerie, toujours éclectique, vont lui porter en ce beau mois de juin. Merci de votre attention.

